

天主教 San Pablo 華人團體



Mary's House of Mercy

1850 Church Lane, San Pablo, CA 94806

www.cccsjb.org



2018 年 4 月份堂區通訊

第 117 期

❖ 神長：陳 峰 神父

❖ 中文彌撒：

每月第二、第四主日上午 10:00 a.m.
舉行。（彌撒後安排有團體聚餐活
動）

❖ 登記祈禱意向、安排為病患教友送聖
體，請與胡清茵姐妹聯繫。

❖ 和好聖事：

每月第二、四主日上午 12:00 p.m.。

❖ 聖經研習：

每月第二週六下午
4:00 p.m.，於 Berkeley Holy Spirit
Parish-Newman Hall (2700 Dwight
Way, Berkeley, CA 94704, 5:00 p.m.
參加彌撒)。

❖ 奉獻支票抬頭請寫：

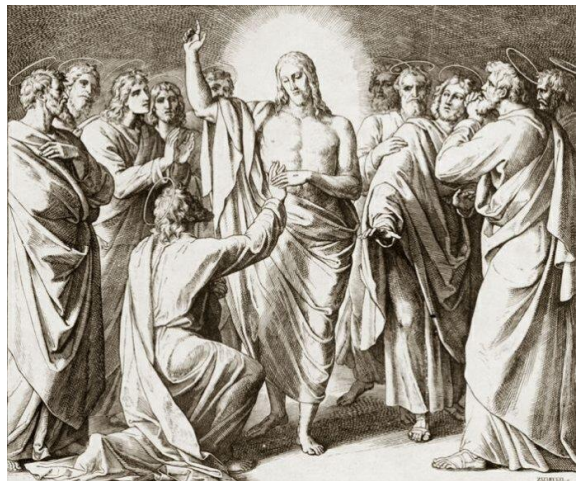
Oakland Chinese Pastoral Center

❖ 聯絡人：

Anna Hu 胡清茵姊妹

(510) 517-2017, annahu7@gmail.com

復活期第二主日（乙年）

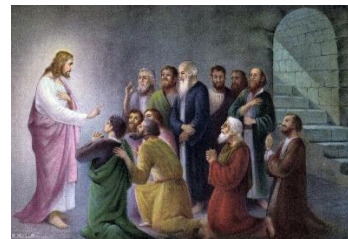


教會重要節日或慶典：

- 4/09/18 預報救主降生
- 5/10/18 耶穌升天

我主！我天主！【福音：若二十 19-31】

19 正是那一週的第一天晚上，門徒所在的地方，因為怕猶太人，門戶都關著，耶穌來了，站在中間對他們說：「願你們平安！」20 說了這話，便把手和肋膀指給他們看。門徒見了主，便喜歡起來。21 耶穌又對他們說：「願你們平安！就如父派遣了我，我也同樣派遣你們。」22 說了這話，就向他們噓了一口氣，說：「你們領受聖神罷！23 你們赦免誰的罪，就給誰赦免；你們存留誰的，就給誰存留。」



24 十二人中的一個，號稱狄狄摩的多默，當耶穌來時，卻沒有和他們在一起。25 別的門徒向他說：「我們看見了主。」但他對他們說：「我除非看見他手上的釘孔，用我的指頭，探入釘孔；用我的手，探入他的肋膀，我決不信。」26 八天以後，耶穌的門徒又在屋裏，多默也和他們在一起。門戶關著，耶穌來了，站在中間說：「願你們平安！」27 然後對多默說：「把你的指頭伸到這裏來，看看我的手罷！並伸過你的手來，探入我的肋膀，不要作無信的人，但要作個有信德的人。」

28 多默回答說：「我主！我天主！」29 耶穌對他說：「因為你看見了我，才相信嗎？那些沒有看見而相信的，才是有福的！」

30 耶穌在門徒前還行了許多其他的神蹟，沒有記在這部書上。31 這些所記錄的，是為叫你們信耶穌是默西亞，天主子；並使你們信的人，賴他的名獲得生命。

【經文分析】

若望福音二十章一共報導了三個耶穌復活後顯現的故事。第一次是復活的主顯現給瑪利亞一個人（若二十 1-18），為復活主日的福音內容。這個主日是復活期第二主日，福音選自若二十 19-31，內容可分為三段：耶穌第二次顯現、耶穌第三次顯現和若望福音的結束語。

復活主全新的存在方式

若二十 19-23 敘述耶穌復活後第二次顯現的情景。時間是復活當日晚上，地點在一間門戶緊閉的房屋內。門戶緊閉顯示門徒們的恐懼害怕，另一方面則顯示主復活後的存在方式是全新的、不受任何時空限制的存在。

復活的基督就是歷史中的耶穌

復活的主首先祝福門徒們「平安」，這個平安的祝福不再只是猶太人慣用的問候語而已，更具有去除一切恐懼與害怕的救援功效。復活的基督向門徒們顯露手和肋膀的傷痕，表示祂正是那位曾經和他們一起生活過的師傅；復活的基督和歷史中的耶穌是同一位。門徒們因看見主而歡喜，先前的懼怕也隨之消失，耶穌在晚餐廳的許

諾：「我必不留下你們為孤兒，我要回到你們這裡來。」（若十四 18）在此已然兌現。



派遣使命

復活的主藉著顯現，給予門徒們一個使命，這個使命讓門徒們分享祂得自於父的派遣。耶穌不僅派遣他們去繼續執行自己的使命，也給予他們完成使命的能力。藉著噓氣，他們領受了聖神的恩賜，在聖神的帶領下，他們要去使一切人得到罪赦而與天主和好。

復活的主身上的傷痕，治癒了門徒們的懷疑與不安。門徒們得到與耶穌受自父一樣的派遣，並充滿聖神的德能，使他們的宣講和耶穌的教導有相同的重要性。透過罪惡的赦免，他們完成耶穌的使命，使人出死入生與天父和好。

眼見為憑？

若二十 24-29 描述耶穌的第三次顯現，基本上是前一段顯現故事的延伸。多默的情況代表了日後所有的基督徒的處境。歷史上無數的人、包含我們現今生活的人，大多和多默一樣，強調「眼見為憑」；但信仰出於報道，信仰的基礎是來自於宗徒們的見證。

多默的信仰宣示

多默不相信宗徒們的話，而強調必須親眼看見、親手觸摸耶穌的傷痕才相信；在他的要求中，我們經驗到耶穌真的曾經被釘在十字架上。耶穌在八天後再次顯現時，允許多默進行他所要求的驗證，然而，聖經經文並沒有明說，多默是否真的接受了耶穌的邀請，用手探觸祂的傷痕。吾人在經文中看到的是，多默決定性的宣誓了信仰「我主，我天主！」這個信仰宣示含有多重意義：

1. 多默的信仰表白也正是福音作者的寫作目的，他要引領一切讀者到達這個目的：和多默一起明認耶穌基督為主。
2. 多默的信仰宣誓是一種決定性的信仰。宗徒們在耶穌還在世上生活時無法達到如此圓滿的地步。斐理伯在晚餐廳中的祈求：「主！把父顯示給我們，我們就心滿意足了！」（若十四 8）便顯示出宗徒們尚未真正認識耶穌。
3. 這個信仰宣誓也和福音的序言前後呼應。整本福音是由一首讚美天主聖言的詩歌開始，聖言從起初就和天主在一起，如今在多默的宣信中，我們發現聖言就是耶穌基督，祂也就是真天主。
4. 多默以第一人稱單數的形式表達信仰：「我主，我天主！」這樣的表達顯示出在信仰的終極處，畢竟是一項個人性的抉擇。信仰必須自己負責，既不能越俎代

庖，也不能委託他人。這情形當然也許諾了每個人都可以和天主建立親密的關係，神秘的信仰經驗並非某些人的特權，而是每個認真尋找天主的人都可達到的境界。

「信仰」與「看見」

面對多默的宣信，耶穌的回應一方面責斥了這種對於「證據」的要求，但更重要的是給那些向天主聖言開放的人許諾真福。後世之人不必為了沒見過歷史中的耶穌而沮喪，因為透過他人的宣講和信
主，而「天人合一」就是生命的
仰見證，人人都是可以達於天
終極目標，是最大的幸福。



福音的結語

若二十 30-31 是福音書的結語
體編輯補充加入的故事)。作者
的事例，但這一切應該足以使人相信耶穌是默西亞、天主子，也可以使人發現基督
徒的本質，就是得到與耶穌共融的生命。

(第二十一章是所謂的若望團
說明只能記下耶穌生命中極少

堂區佈告

- 堂區事務需多位志工來服務，服務項目：聖堂內整潔。祭台神父所需用。聖經、歌本的整理。採取志願方式，請弟兄妹妹自動自發及幫助長者。
- 已購買餐廳所需要用的餐具，全均放置倉庫櫃中，請在用餐完後，將桌子收進倉庫，清理地面，垃圾請攜回家中丟棄，回歸原樣。
- 狄主教贈與各團體的書(單樞機-生命告別之旅系列)。主教期望拋磚引玉，不僅是讓大家輪著看，並希望大家能值此機會自高雄真福山多訂購一些書自留，並贈與教外的朋友，以介紹單樞機，認識天主教，並贊助真福山天主教真福山社福文教中心的修建工程。
- 天主教中英對照舊約全書業已出版，敬請踴躍訂購，每本\$10.00。
- 天主教教理《簡編》每本\$15.00，請大家把握這個充實教理知識的機會。
- 堂區通訊歡迎大家投稿分享信仰生活的心得。
- 1. 每週三晚上 7 PM (在教友家輪流舉行，地點請見討論園地通知)
- 2. 每月第二週六下午 4:00 pm.，於 Berkeley Holy Spirit Parish Newman Hall (2700 Dwight Way, Berkeley, CA 94704, 5:00 p.m. 參加彌撒)。
- 林思川神父 信仰講座靜
主題：感恩聖事 — 感恩聖事的來源、禮物(恩寵)、目的(效果)。
日期：2018年4月14日(星期六)。
時間：9:00 AM - 5:00 PM。
地點：St. Clare Parish Lower Church (941 Lexington Street, Santa Clara, CA 95050)。
費用：\$10。
聯絡人：吳興民 (shingmin.wu@gmail.com, 408-887-7888)。
網路報名：<http://sjccm.com/event/sjccm-faith-seminar-20180414/>
報名截止日期：4月12日。